Battery indicator panel & Indicator eyelet

ENGLISH

1. Battery indicator panel and indicator eyelet

The battery indicator shows the status of the battery. It is an accessory for the Blue Smart and Blue Power IP65 Chargers. It is suitable for 12V lead acid batteries only (flooded, GEL, AGM).

2. Victron Battery Indicator Types

2.1 Battery Indicator Panel (M8 eyelet connector / 30A ATO fuse) BPC900110114

2.2 Battery Indicator Eyelet (M8 eyelet / 30A ATO fuse) BPC900120114

3. Easy to use

After using the battery it takes about 30 minutes for the battery to regain its steady state condition and for the panel to show a correct status indication.
Green light: Battery does not need to be charged. Battery 80%-100%
Orange light: Battery can be charged. Battery 60%-80%
Red light: Battery needs charging. Battery 40%-60%
No light: charge immediately to prevent sulfation. Battery <40%

4. Specifications

	Battery Indicator Panel	Battery Indicator Eyelet
	(M8 eyelet connector / 30A ATO fuse)	(M8 eyelet / 30A ATO fuse)
	BPC900110114	BPC900120114
Voltage	6-15V	6-15V
Back current drain	0.9mA	0.9mA
Maximum Current	30A	30A
Length of cable	1.5m	0.3m
Cable diameter	3.3mm^2 [AWG12]	3.3mm^2 [AWG12]
Panel cut-out	39x22mm	-
Size	45x26x50mm	22x18x55mm
Battery connection type	M8 Eyelet connectors	M8 Eyelet connectors
Fuse	30A ATO fuse	30A ATO fuse
Weight	0.17kg	0.17kg
Protection category	IP65	IP65

Accu-indicator paneel & status oogje

NEDERLANDS

1. Accu-indicator paneel en status oogje

De accu-indicator geeft de laadstatus van de accu weer. Het is een accessoire voor de Blue Smart en Blue Power IP65 opladers. Het is alleen geschikt voor 12V loodzuur accu's (nat, GEL, AGM).

2. Victron Accu-Indicator Types

2.1 Accu-indicator paneel (M8 oogaansluiting / 30A ATO zekering) BPC900110114

2.2 Accu-indicator oog (M8 oog / 30A ATO zekering) BPC900120114

3. Gemakkelijk in gebruik

Na gebruik van de accu duurt het ongeveer 30 minuten voordat de accu weer in evenwichtstoestand verkeerd en het paneel de correcte indicatie status weergeeft.
Groen licht: Accu hoeft niet te worden opgeladen. Accu 80%-100%
Oranje licht: Accu kan worden opgeladen. Accu 60%-80%
Rood licht: Accu moet worden opgeladen. Accu 40%-60%
Geen licht: direct opladen om sulfatie te voorkomen. Accu <40%

4. Specificaties

	Accu-indicator paneel	Accu-indicator oog
	(M8 oogaansluiting / 30A ATO zekering)	(M8 oog / 30A ATO zekering)
	BPC900110114	BPC900120114
Spanning	6-15V	6-15V
Uitgangsstroom	0,9mA	0,9mA
Maximum spanning	30A	30A
Kabellengte	1,5m	0,3m
Kabeldoorsnede	3,3mm^2 [AWG12]	3,3mm^2 [AWG12]
Paneelopening	39x22mm	-
Formaat	45x26x50mm	22x18x55mm
Accu-aansluitingstypes	M8 Oogaansluitingen	M8 Oogaansluitingen
Zekering	30A ATO zekering	30A ATO zekering
Gewicht	0,17kg	0,17kg
Beschermingsklasse	IP65	IP65

Tableau de commande d'indicateur de batterie avec œillets

FRANÇAIS

1. Tableau de commande d'indicateur de batterie avec œillets

L'indicateur de batterie indique l'état de la batterie. Il s'agit d'un accessoire pour les chargeurs Blue Smart et Blue Power IP65. Il ne convient qu'aux batteries au plomb de 12 V (à électrolyte liquide, gélifié, AGM).

2. Types d'indicateur de batterie Victron

2.1 Tableau de commande d'indicateur de batterie (Connecteur à œillets M8 / Fusible ATO de 30 A) BPC900110114

2.2 Œillet d'indicateur de batterie (œillet M8 / Fusible ATO de 30 A) BPC900120114

3. Facile à utiliser

Après l'utilisation de la batterie, il faut environ 30 minutes à cette dernière pour qu'elle récupère sa condition d'état habituelle, et pour que le tableau de commande affiche une indication correcte d'état.

Voyant vert : Il n'est pas nécessaire de charger la batterie. Batterie 80 % – 100 %

Voyant orange : La batterie peut être chargée. Batterie 60 % – 80 %

Voyant rouge : La batterie doit être rechargée. Batterie 40 % – 60 %

Voyant non éclairé : rechargez immédiatement la batterie pour éviter la sulfatation. Batterie <40 %

4. Caractéristiques

	Tableau de commande d'indicateur de batterie	Œillet d'indicateur de batterie
	(Connecteur à œillets M8 / Fusible ATO de 30 A)	(Œillet M8 / Fusible ATO de 30 A)
	BPC900110114	BPC900120114
Tension	6/-15 V	6/-15 V
Courant de retour absorbé	0,9 mA	0,9 mA
Courant maximal	30 A	30 A
Longueur de câble	1,5 m	0,3 m
Diamètre de câble	3,3 mm^2 [AWG12]	3,3 mm^2 [AWG12]
Dimensions du tableau de commande	39x22 mm	-
Dimensions	45 x 26 x 50 mm	22 x 18 x 55 mm
Type de connexion de batterie	Connecteurs à œillet M8	Connecteurs à œillet M8
Fusible	Fusible ATO 30 A	Fusible ATO 30 A
Poids	0,17 kg	0,17 kg
Degré de protection	IP65	IP65

Batterieanzeigetafel und Kabelschuh für Batterieanzeigetafel

DEUTSCH

1. Batterieanzeigetafel und zugehöriger Kabelschuh

Auf der Batterieanzeige kann man den Status der Batterie ablesen. Sie ist ein Zubehör für die Blue Smart und Blue Power IP65 Ladegeräte. Sie ist nur für 12 V Blei-Säure-Batterien (Flüssigelektrolyt, GEL, AGM) geeignet.

2. Batterie-Anzeige-Typen von Victron

2.1 Batterieanzeigetafel (Anschluss M8 Kabelschuh / 30 A ATO - Sicherung) BPC900110114

2.2 Kabelschuh für Batterieanzeigetafel (M8 Kabelschuh / 30 A ATO-Sicherung) BPC900120114

3. Einfache Anwendung

Nachdem die Batterie im Einsatz war, ist sie erst etwa nach 30 Minuten wieder in ihrem stabilen Zustand und die Anzeigetafel kann dann eine korrekte Statusanzeige liefern.

Grunes Licht: Batterie muss nicht aufgeladen werden. Batterie 80 % - 100 %

Orangenes Licht: Batterie kann aufgeladen werden. Batterie 60 % - 80 %

Rotes Licht: Batterie muss aufgeladen werden. Batterie 40 % - 60 %

Kein Licht: Batterie sofort aufladen, um Sulfatierung zu vermeiden. Batterie < 40 %

4. Technische Daten

	Batterieanzeigetafel	Kabelschuh für Batterieanzeigetafel
	(M8 Kabelschuh-Anschluss / 30 A ATO-Sicherung)	(M8 Kabelschuh/ 30 A ATO-Sicherung)
	BPC900110114	BPC900120114
Spannung	6-15 V	6-15 V
Rücklaufstrom	0,9 mA	0,9 mA
Maximaler Strom	30 A	30 A
Kabellänge	1,5 m	0,3 m
Kabeldurchmesser	3,3 mm^2 [AWG12]	3,3 mm^2 [AWG12]
Paneel Ausschnitt	39x22 mm	-
Größe	45x26x50 mm	22x18x55 mm
Batterie-Anschlusstyp	M8 Kabelschuh-Steckverbinder	M8 Kabelschuh-Steckverbinder
Sicherung	30 A ATO-Sicherung	30 A ATO-Sicherung
Gewicht	0,17kg	0,17kg
Schutzklasse	IP65	IP65

Pannello indicatore batteria e occhiello indicatore

ITALIANO

1. Pannello indicatore batteria e occhiello indicatore

L'indicatore della batteria mostra lo stato della stessa. È un accessorio dei Caricabatterie Blue Smart e Blue Power IP65. È indicato solamente per batterie al piombo acido da 12V (liquido elettrolita, GEL, AGM).

2. Tipi di Indicatori per Batterie Victron

2.1 Pannello Indicatore Batteria (connettore a occhiello M8 / fusibile 30A ATO) BPC900110114

2.2 Occhiello Indicatore Batteria (occhiello M8 / fusibile 30A ATO) BPC900120114

3. Facile da usare

Dopo aver utilizzato la batteria, ci vogliono circa 30 minuti perché la batteria stessa recuperi la condizione di stabilità e perché il pannello mostri una corretta indicazione dello stato.

Luce verde: La batteria non ha bisogno di essere caricata. Batteria al 80%-100%

Luce arancione: La batteria può essere caricata. Batteria al 60%-80%
Luce rossa: La batteria deve essere caricata. Batteria al 40%-60%
Assenza di luce: caricare immediatamente per evitare la solfatazione. Batteria <40%

4. Specifiche

	Pannello Indicatore Batteria	Occhiello Indicatore Batteria
	(connettore occhiello M8 / fusibile 30A ATO)	(occhiello M8 / fusibile 30A ATO)
	BPC900110114	BPC900120114
di accumulo	6-15V	6-15V
Perdite di corrente	0,9mA	0,9mA
Corrente massima	30A	30A
Lunghezza dei cavi	1,5m	0,3m
Diametro dei cavi	3.3mm^2 [AWG12]	3.3mm^2 [AWG12]
Scasso pannello	39x22mm	-
Dimensioni	45x26x50mm	22x18x55mm
Tipo di batteria	Connettore di occhielli M6	Connettore di occhielli M6
Fusibili	Fusibile 30A ATO	Fusibile 30A ATO
Peso	0,17kg	0,17kg
Categoria protezione	IP65	IP65

Panel indicador de la batería y conector der indicador

ESPAÑOL

1. Panel indicador de la batería y conector del indicador

El indicador de la batería muestra el estado de la batería. Es un accesorio para los cargadores BlueSmart y BluePower IP65. Solo es adecuado para baterías de ácido y plomo de 12 V (húmedas, GEL, AGM).

2. Tipos de indicador de batería Victron

2.1 Panel indicador de batería (conector de anilla M8 / fusible ATO de 30 A) BPC900110114

2.2 Conector del indicador de la batería (anilla M8 / fusible ATO de 30 A) BPC900120114

3. Fácil de usar

Después de usar la batería, han de transcurrir 30 minutos para que la batería recupere su condición estable y el panel muestre la indicación de estado correcta.
Luz verde: No es necesario cargar la batería. Batería al 80%-100%
Luz naranja: Se puede cargar la batería. Batería al 60%-80%
Luz roja: Es necesario cargar la batería. Batería al 40%-60%
Sin luz: cargue inmediatamente para evitar la sulfatación. Batería < 40%

4. Especificaciones

	Panel indicador de la batería	Conector del indicador de la batería
	(Conector de anilla M8 / fusible ATO de 30 A)	(Anilla M8 / fusible ATO de 30 A)
	BPC900110114	BPC900120114
Tensión	6-15 V	6-15 V
Drenaje de corriente	0,9 mA	0,9 mA
Corriente máxima	30 A	30 A
Longitud de los cables	1,5 m	0,3m
Diámetro de los cables	3,3 mm^2 [AWG12]	3,3mm^2 [AWG12]
Troquelado del panel	39x22 mm	-
Dimensiones	45x26x50 mm	22x18x55 mm
Tipo de conexión de batería	Conectores de anilla M8	Conectores de anilla M8
Fusible	Fusible ATO de 30 A	Fusible ATO de 30 A
Peso	0,17 kg	0,17 kg
Grado de protección	IP65	IP65

Batteriindikatorpanel och indikatoröljett

SVENSKA

1. Batteriindikatorpanel och indikatoröljett

Batteriindikatorpanelen visar batteriets status. Den är ett tillbehör till laddarna Blue Smart och Blue Power IP65. Den passar endast till 12 V blybatterier (våtcells-, GEL,AGM).

2. Victron batteriindikatortyper

2.1 Batteriindikatorpanel (M8-öljettkontakt/ 30 A ATO-säkring) BPC900110114

2.2 Batteriindikatoröljett(M8-öljett/ 30 A ATO-säkring) BPC900120114

3. Lätt att använda

Efter att batteriet har använts tar det ungefär 30 minuter innan det återgår till ett stabilt tillstånd och innan panelen visar en korrekt statusindikation.
Gron lampa: Batteriet behöver inte laddas. Batteri 80 % -100 %
Orange lampa: Batteriet kan laddas. Batteri 60 % -80 %
Rod lampa: Batteriet behöver laddas. Batteri 40 % -60 %
Ingen lampa: ladda omedelbart för att undvika sulfatering. Batteri <40 %

4. Specifikationer

	Batteriindikatorpanel	Batteriindikatoröljett
	(M8-öljettkontakt/ 30 A ATO-säkring)	(M8-öljett/ 30 A ATO-säkring)
	BPC900110114	BPC900120114
Spänning	6-15 V	6-15 V
Backström	0,9 mA	0,9 mA
Maximal ström	30 A	30 A
Kabellängd	1,5 m	0,3 m
Kabeldiameter	3,3 mm^2 [AWG12]	3,3 mm^2 [AWG12]
Utskärning för panel	39X22 mm	-
Storlek	45X26x50 mm	22X18x55 mm
Batterianslutning	Öljettkontakt M8	Öljettkontakt M8
Säkring	30 A ATO-säkring	30 A ATO-säkring
Vikt	0,17 kg	0,17 kg
Skyddsklass	IP65	IP65

Akü gösterge paneli ve gözetleme deliği

TÜRKÇE

1. Akü gösterge paneli ve gözetleme deliği

Akü göstergesi akünün durumunu gösterir. Blue Smart ve Blue Power IP65 Şarj Cihazları için aksesuar olarak sunulur. Yalnızca 12 V kurşun akülerle uyumludur (sulu, JEL, AGM).

2. Victron Akü Gösterge Türleri

2.1 Akü Gösterge Paneli (M8 gözetleme deliği konektörü / 30A ATO sigorta) BPC900110114

2.2 Akü Gözetleme Deliği (M8 gözetleme deliği / 30A ATO sigorta) BPC900120114

3. Kullanımı kolay

Akü kullanıldıktan sonra stabil durumunu geri kazanması ve panelin doğru durumu göstermesi yaklaşık 30 dakika sürer.
Yeşil ışık: Akünün şarj edilmesi gerekmez. Akü %80-%100
Turuncu ışık: Akü şarj edilebilir. Akü %60-%80
Kirmizi ışık: Akü şarj edilmelidir. Akü %40-%60
Işık yanmıyorsa: sülfatlaşmayı önlemek için hemen şarj edin. Akü <%40

4. Teknik Özellikler

	Akü Gösterge Paneli	Akü Gözetleme Deliği
	(M8 gözetleme deliği konektörü / 30A ATO sigorta)	(M8 gözetleme deliği / 30A ATO sigorta)
	BPC900110114	BPC900120114
Voltaj	6-15V	6-15V
Geri akım boşalması	0,9mA	0,9mA
Maksimum Akım	30A	30A
Kablo uzunluğu	1,5m	0,3m
Kablo çapı	3,3mm^2 [AWG12]	3,3mm^2 [AWG12]
Panel devre kesicisi	39x22mm	-
Boyutu	45x26x50mm	22x18x55mm
Akü bağlantı türü	M8 Gözetleme deliği konektörleri	M8 Gözetleme deliği konektörleri
Sigorta	30A ATO sigorta	30A ATO sigorta
Ağırlık	0,17kg	0,17kg
Koruma kategorisi	IP65	IP65